

Metrorail

Cada pasajero necesita una tarjeta de viaje (Farecard) para entrar y salir. Hasta dos niños menores de cinco años pueden viajar gratis con un cliente que paga.

Las tarifas se basan en la hora del viaje y la distancia recorrida. Se pagan tarifas regulares de 5:00 a 9:30 y de 15:00 a 19:00 los días de semana y de 2:00 a 3:00 los viernes y sábados por la noche. Se pagan tarifas reducidas en todos los demás horarios.

En cada estación hay mapas grandes que muestran las tarifas y los horarios de los viajes. ¿Tiene preguntas? Sólo pida hablar con el gerente de la estación.

En todas las estaciones hay máquinas de tarjetas de viaje. Traiga billetes de baja denominación porque no hay máquinas de cambio en las estaciones y las máquinas de tarjetas sólo dan hasta \$5 de cambio (en monedas). Las máquinas de Pases/Tarjetas de Viaje aceptan tarjetas de crédito y de débito.

Viaje sin limitaciones en Metrorail con el Pase de Un Día de \$6,50.

Cómprelo en la máquina de Pases/Tarjetas de Viaje en las estaciones del Metro. Úselo después de las 9:30 hasta la hora de cierre los días de semana y todo el día los fines de semana y los días feriados federales.

Horarios de servicio

Abre: 5:00 Lun.-Vie. 7:00 Sáb.-Dom.

Cierra: medianoche Dom.-Jue. 3:00 Vie.-Sáb. por la noche

El horario del último tren puede variar. Para no perderlo verifique los horarios del último tren exhibidos en las estaciones.

Metrobus

Debe tener \$1,25 de cambio exacto o una tarjeta SmarTrip® para pagar el viaje en Metrobus.

Viaje sin limitaciones en Metrobus con el Pase de Un Día Regional de \$3. Cómprelo al conductor del ómnibus. Úselo en cualquier Metrobus común y en la mayoría de los otros sistemas de ómnibus locales en el área.

Tarifas para clientes de edad/discapacitados

Los ciudadanos mayores, de 65 años o más, las personas con discapacidades y los clientes con tarjeta Medicare pueden viajar por la mitad de la tarifa regular. En Metrorail, use la tarjeta de viaje para personas de edad/discapacitadas o la tarjeta SmarTrip®. En Metrobus, use el pase para ómnibus para personas de edad/discapacitadas o la tarjeta SmarTrip® o exhiba su identificación de Metro o tarjeta Medicare y pague la tarifa para personas de edad/discapacitadas. Para obtener más información acerca de la calificación para obtener la identificación de Metro y la compra de tarjetas de viaje para personas de edad/discapacitadas, tarjetas SmarTrip® y

pases, por favor visite MetroOpensDoors.com o llame al 202-637-7000 (TTY 202-638-3780).

Tarjetas SmarTrip®

SmarTrip® es una conveniente tarjeta plástica de viaje que puede ser recargada con dinero y usarse muchas veces para pagar tarifas de Metrorail y Metrobus y cargos de estacionamiento en las playas operadas por Metro. Las tarjetas SmarTrip® se venden en pequeñas máquinas expendedoras que se encuentran en las estaciones de Metrorail con estacionamiento y en el Centro de Ventas y Servicios de Metro.

Las tarjetas cuestan \$10 (\$5 por la tarjeta con \$5 de valor ya incluido). Las máquinas SmarTrip® aceptan las principales tarjetas de crédito y débito y billetes de \$1, \$5 y \$10 solamente *no dan cambio. El monto de las tarifas y el estacionamiento puede agregarse a las tarjetas SmarTrip® en las máquinas de Pases/Tarjetas de Viaje. También puede comprar una tarjeta SmarTrip® en línea usando su tarjeta VISA, Mastercard, Discover o American Express. El precio en línea es \$30 (\$5 por la tarjeta con \$25 de valor ya incluido).

Estacionamiento en las estaciones de Metro

Durante la semana (hasta las 3:00 los viernes por la noche) hay un cargo de estacionamiento diario. Se requiere una tarjeta SmarTrip® con cargo pleno de estacionamiento para salir de las playas y garajes de Metro. No se acepta efectivo. Simplemente toque el blanco circular SmarTrip® en la barrera del estacionamiento con su tarjeta para pagar el cargo diario.

Los cargos de estacionamiento diario varían según la estación y están exhibidos en la entrada/salida del estacionamiento, además de en nuestro sitio Web. El gerente de la estación puede ayudarle a comprar la tarjeta SmarTrip®, a comprobar el saldo de la tarjeta que ya tiene o a agregar dinero a su tarjeta.

Consejos para viajar

Para evitar las colas que se forman ante las máquinas de tarjetas de viaje en las estaciones de Metro después de eventos importantes, compre una tarjeta de ida y vuelta o asegúrese de que su tarjeta SmarTrip® tenga la tarifa de ida y vuelta incluida al comenzar el viaje.

Evite viajar durante las horas pico los días de semana *antes de las 9:30 y entre las 16:00 y las 18:00.

Use otras estaciones de Metrorail, no la estación Smithsonian, durante la temporada turística alta.

Si pierde algún artículo en un ómnibus, tren o estación, sírvase llamar a Objetos Perdidos y Encontrados, al 202-962-1195 o visite nuestro sitio Web.

SPANISH

METRO

Guía de bolsillo



INFORMATION ANYTIME 202-637-7000 TTY 202-638-3780   opens doors
MetroOpensDoors.com

SITIOS DE INTERÉS

- African Art Museum ● Smithsonian
- Air and Space Museum ●●● L'Enfant Plaza
- American History Museum ● Smithsonian
- American Art Museum ●●● Gallery Pl-Chinatown
- Arlington Cemetery/Lee Mansion ● Arlington Cemetery
- Arlington County Visitors' Center ●● Pentagon City
- Bethune Museum Archives ●●● McPherson Sq
- Botanic Gardens ●● Federal Center SW
- Bureau of Engraving & Printing ●● Smithsonian
- Capitol Building ●●● Capitol South
- Chinatown ●●●● Gallery Pl-Chinatown
- Constitution Hall ●●●● Farragut West
- Convention Center ●●●● Mt Vernon Sq
- Corcoran Gallery ●●●● Farragut West
- D.C. Armory ●●● Stadium-Armory
- Federal Bureau of Investigation ●●● Metro Center
- Folger Shakespeare Library ●●●● Capitol South
- Freer Gallery ●●●● Smithsonian
- Hirshhorn Museum ●●●● L'Enfant Plaza
- Holocaust Museum ●●●● Smithsonian
- House Where Lincoln Died ●●●● Metro Center
- Iwo Jima Memorial ●●●● Rosslyn
- Library of Congress ●●●● Capitol South
- Lincoln Memorial ●●●● Foggy Bottom-GWU
- Lisner Auditorium ●●●● Foggy Bottom-GWU
- Martin Luther King Jr. Library ●●●● Gallery Pl-Chinatown
- Masonic Temple ●●●● King Street
- Natl Academy of Sciences ●●●● Foggy Bottom-GWU
- National Aquarium ●●●● Federal Triangle
- National Archives ●●●● Archives-Navy Mem'l
- National Building Museum ●●●● Judiciary Sq
- National Gallery of Art ●●●● Archives-Navy Mem'l
- National Geographic Society ●●●● Farragut North
- National Institutes of Health ●●●● Medical Center
- National Museum of the American Indian ●●●● Smithsonian
- National Museum of Women in the Arts ●●●● Metro Center
- National Portrait Gallery ●●●● Gallery Pl-Chinatown
- National Postal Museum ●●●● Union Station
- National Presbyterian Center ●●●● Tenleytown-AU
- National Shrine of the Immaculate Conception ●●●● Brookland-CUA
- National WWII Memorial ●●●● Smithsonian
- National Zoo ●●●● Woodley Park-Zoo
- Natural History Museum ●●●● Smithsonian
- Phillips Collection ●●●● Dupont Circle
- Renwick Gallery ●●●● Farragut West
- RFK Stadium ●●●● Stadium-Armory
- Sackler Gallery ●●●● Smithsonian
- Smithsonian Castle ●●●● Smithsonian
- Spy Museum ●●●● Gallery Pl-Chinatown
- State Department ●●●● Foggy Bottom-GWU
- Supreme Court ●●●● Capitol South
- Verizon (MCI) Center ●●●● Gallery Pl-Chinatown
- Vietnam Veterans Memorials ●●●● Foggy Bottom-GWU
- Washington Monument ●●●● Smithsonian

- Washington National Cathedral ●● Tenleytown-AU
- White House and Visitor Center ●●● Federal Triangle
- Woodrow Wilson House ●●● Dupont Circle

COLEGIOS Y UNIVERSIDADES

- American Univ.² ● Tenleytown-AU
- Catholic Univ. of America ●● Brookland-CUA
- Columbia Union Coll. ●● Takoma
- George Mason Univ. ●●● Vienna/Fairfax-GMU and Virginia Sq-GMU
- George Washington Univ. ●●● Foggy Bottom-GWU
- Howard Univ. ●●● Shaw-Howard Univ
- Johns Hopkins Univ. ●●● Dupont Circle
- Marymount Univ. ●●● Ballston-MU
- Southeastern Univ. ●●● Waterfront-SEU
- Univ. of the District of Columbia ●●● Van Ness-UDC
- Univ. of Maryland² ●●●● College Park-U of Md
- Va. Tech./UVA No. Virginia Center ... ●●● West Falls Church-VT/UVA

TIENDAS

- Ballston Common ●●●● Ballston-MU
- Congressional Plaza ●●●● Twinbrook
- Connecticut Avenue ●●●● Farragut North
- City Place ●●●● Silver Spring
- Crystal City Underground ●●●● Crystal City
- Downtown ●●●● Metro Center
- Fashion Centre ●●●● Pentagon City
- Fashion Centre ●●●● Pentagon City
- Georgetown³ ●●●● Foggy Bottom-GWU
- L'Enfant Plaza ●●●● L'Enfant Plaza
- Mazza Gallerie/Chevy Chase ●●●● Friendship Heights
- Pavilion/Chevy Chase ●●●● Federal Triangle
- Old Post Office Pavilion ●●●● Federal Triangle
- Prince George's Plaza ●●●● Prince George's Plaza
- Shops at National Place ●●●● Metro Center
- Shops at Union Station ●●●● Union Station
- Waterside Mall ●●●● Waterfront-SEU
- Wheaton Plaza ●●●● Wheaton
- White Flint ●●●● White Flint

TEATROS

- American Theatre Project ●●●● Anacostia
- Arena Stage ●●●● Waterfront-SEU
- Discovery Theatre ●●●● Smithsonian
- Folger Theatre ●●●● Capitol South
- Ford's Theatre ●●●● Metro Center
- Kennedy Center⁴ ●●●● Foggy Bottom-GWU
- Lincoln Theatre ●●●● U Street-Caradozo
- National Theater ●●●● Metro Center
- Shakespeare Theater ●●●● Archives-Navy Mem'l
- Source Theatre ●●●● U Street-Caradozo
- Studio Theatre ●●●● Dupont Circle
- Warner Theatre ●●●● Metro Center
- Wolf Trap⁵ ●●●● West Falls Church-VT/UVA
- Woolly Mammoth Theatre Co ●●●● Dupont Circle

2. Autobús operado por la universidad entre la estación y la ciudad universitaria.
 3. El autobús de Georgetown Metro Connection transita a través de Georgetown desde la estación Foggy Bottom-GWU (también por las estaciones Rosslyn y Dupont Circle).
 4. Autobús del Kennedy Center entre la estación y el Centro.
 5. Autobús del Wolf Trap entre la estación y el parque durante la temporada.

Mapa del sistema



- ### Clave
- Red Line • Glenmont to Shady Grove
 - Orange Line • New Carrollton to Vienna/Fairfax-GMU
 - Blue Line • Franconia-Springfield to Largo Town Center
 - Green Line • Branch Avenue to Greenbelt
 - Yellow Line • Huntington to Fort Totten

Estación en servicio

Trenes suburbanos

Virginia Railway Express

Estación de transferencia

El autobús al aeropuerto

Estacionamiento

Copyright © 2013 METRO SYSTEMS CORPORATION. ALL RIGHTS RESERVED.

No Smoking

No Eating or Drinking

No Animals (except service animals)

No Audio (without earphones)

No Litter or Spitting

No Dangerous or Flammable Items

Metro is accessible.

REV 05/2013